

ပေါ့တိုပေါ့တော့ ကဝါ <paw' ti' paw' tau'> = ပေါ့ပေါ့ဆဆ
ပေါ့တီးပေါ့ဆ ကဝါ <paw' di: paw' hsa'> = ပေါ့ပေါ့ဆဆ
ပေါ့တော့တော့ ကဝါ <paw' tau' tau'> 马马虎虎, 掉以轻
心: နေထိုင်မကောင်းတာ ~ လုပ်မနေနဲ့။ 身体不道, 不可大
意。

ပေါ့တို နဝါ <baw' do> 缅甸卷烟烟头

ပေါ့တန် နဝါ <paw' tan> = ပေါ့ဆ

ပေါ့ပါး နဝါ <paw' ba:> ①(重量)轻 ②懒, 不勤快: ဝိရိယ
~ သောသူသည်အောင်မြင်မှုကိုမရနိုင်။ 没有毅力的人是办不
成事的。③(负担)小, 轻便, 轻松, ~ သောအိမ်မှုကိစ္စများ
家务轻活 ④敏捷: ~ ဖျတ်လတ်သည်။ 灵巧, 灵活。

ပေါ့ပေါ့ ကဝါ <paw' baw'> = ပေါ့ပေါ့ဆဆ / ~ နေ ~ စား
မလုပ်နဲ့။ 生活上不要放荡不羁。

ပေါ့ပေါ့စားစား ကဝါ <paw' baw' sa: za:> 轻率, 轻浮

ပေါ့ပေါ့ဆဆ ကဝါ <paw' baw' hsa' za'> 随随便便, 马马虎
虎: ပြဿနာများကို ~ မဖြေရှင်းရ။ 解决问题不要太随便。
အလုပ်တာဝန်များကို ~ ဝတ်ကျေဝတ်ကုန်လုပ်သောသူ 对工作
敷衍了事的人

ပေါ့ပေါ့တန်တန် ကဝါ <paw' baw' tan dan> 马马虎虎, 轻率

ပေါ့ပေါ့နှမ်းနှမ်း ကဝါ <paw' baw' hnan: hnan:> 神经有些
失常, 疯疯颠颠

ပေါ့ပေါ့ပါးပါး ကဝါ <paw' baw' pa: ba:> 轻松, 轻巧, 轻飘
飘: ~ မဟုတ်ဘူး။ 身子不方便了(指妇女已怀孕)。

ပေါ့ပေါ့လေလေ ကဝါ <paw' baw' lei lei> 轻浮, 轻率

ပေါ့ပေါ့လျော့လျော့ ကဝါ <paw' baw' yaw' yaw'> 疏忽, 松
懈, 懈怠

ပေါ့ပျက် နဝါ <paw' pyet> ①轻率, 马虎, 放荡: ~ သော
စကား 轻率的话 ③淡而无味: ~ သောဟင်း 淡而无味的
的菜

ပေါ့ပျက်ပျက် ကဝါ <paw' pyet pyet> ① = ပေါ့ပေါ့ဆဆ ③ 淡
而无味: ဒီဟင်းက ~ ကြီးကုာ။ 这个菜太淡啦。

ပေါ့ရွတ် နဝါ <paw' shut> ①轻 ②轻率, 轻佻, 马虎 ③淡
而无味

ပေါ့ရွတ်ရွတ် ကဝါ <paw' shut shut> = ပေါ့ပျက်ပျက်

ပေါ့လျော့ ကဝါ <paw' yaw' / paw' lyaw'> 疏忽, 懈怠, 松懈

ပေါ့လွင် နဝါ <paw' lwin> (书)憨态可笑

ပေါ့လျှံ နဝါ <paw' shan> 马虎的, 马大哈的

ပေါ့လျှံပျံ နဝါ <paw' shat> = ပေါ့လျှံ

ပေါ့လျှမ်း နဝါ <paw' shan:> = ပေါ့လျှံ

ပေါ့သေးသေး နဝါ <paw' thei: dhei:> 一般的, ~ အမှုမဟုတ်၊
ကြီးလေးသောအမှုဖြစ်၏။ 不是一般的案件, 是一宗严重的
案子。

ပေါ့သွပ် နဝါ <paw' thut> 神经有点失常: ဝိတ် ~ သည်။
发疯。 / ~ သောသူ 神经有些不正常的人

ပေါ့သွပ်သွပ် ကဝါ <paw' thut thut> ①疯疯颠颠: ဒီလူက ~
ဖြစ်နေတာ။ သိပ်အလေးမထားနဲ့။ 这家伙有些疯颠, 别当一
回事。 ②轻佻: ငါအလေးအနက်ပြောနေတာ ~ လုပ်မပစ်ပါနဲ့။
我是郑重其事地讲的, 可别轻率地对待。

ပေါ့သွမ်း နဝါ <paw' thun:> 轻浮, 轻佻

ပေါ့ I ကဝါ <paw> ①浮, 浮水: ခေ ~ သောသူ 浮在水上
的人 ②浮出水面, 露出水面 ③产生, 出现, 问世: ကျ
နော်ငယ်ငယ်တုန်းကရုပ်ရှင်မ ~ သေးဘူး။ 我小时候, 电影还
没有呢。 / ကားမ ~ ခင်ကလည်းနဲ့ပဲသွားရတယ်။ 汽车没有
问世之前只能乘坐牛车去。 ④(物体)明显, 突出: နှာတံ
~ တဲ့မိန်းကလေး 鼻梁高的姑娘 ⑤(雅)宰杀(食用牲
畜): ကနေ့ညဝက် ~ မယ်။ 今晚杀猪。 ⑥(事件)发生,
(时机)出现: ကိစ္စ ~ မှလာတယ်။ 有事才来。 / အမြတ် ~
သည်။ 获得利润。 ⑦【体】(球类运动)技能发挥得好,
နီနေ့သူကစားတာခြေမ ~ ဘူး။ 今天踢球, 他技术发挥得
不好。 ⑧回忆起, 浮现: မင်းနာမယ်စဉ်းစားတာ၊ ခုမှ ~ လာ
တယ်။ 想了半天, 现在才想起你的名字。 ⑨(水果等)上
市, 正值收获季节: ခရမ်းချဉ်သီးမ ~ သေးဘူး။ 西红柿尚
未上市。 II ဝါ <baw> 在……之上: စားပွဲ ~ တွင် 在
桌子上

ပေါ့ကြော့ I နဝါ <baw gyaw> 吊儿郎当的人, 好逸恶劳
的人 II နဝါ <baw gyaw> 好逸恶劳, 吊儿郎当的

ပေါ့ဆန်းမွှေး နဝါ <paw hsan: hmwei:> 一种优质稻种(一
般种植于伊洛瓦底江三角洲)

ပေါ့တာ နဝါ <paw ta> [英 porter] 搬行李工, 搬运工人,
~ ခ 搬运费

ပေါ့တီကို နဝါ <paw ti ko> [英 protico] 【建】(有圆柱的)门
廊

ပေါ့တူဂီ နဝါ <paw tu gi> 葡萄牙

ပေါ့တော်မူ နဝါ <paw daw mu> ①埋没已久才被发掘出来
的佛像 ②(谗)久违的人

ပေါ့တော်မူဘုရား နဝါ <paw daw mu ph-ya:> 埋没已久才被
发掘出来的佛像

ပေါ့တက် I နဝါ <paw tet> [英 potash] 【化】钾碱, 碳酸钾
也写做ပိတက် II ကဝါ <paw tet> 露出(水面地面等),
ရေပေါ်သို့ ~ လာသည်။ 露出水面。

ပေါ့ထင် ကဝါ <paw htin> 显著, 显赫: အားကစားဘက်မှာထူး
ချွန်လို့ ~ တဲ့ကျောင်းသား 因体育方面杰出而著名的学生

ပေါ့ထွက် ကဝါ <paw htwet> 产生, 出现: အတွေးအခေါ်သစ်တွေ
~ လာတယ်။ 产生新的思想。

ပေါ့ထွန်း ကဝါ <paw htun:> 显现, 闻名于世: အရှေ့လောက
ဘက်မှနေမင်းကြီး ~ လာသည်။ 太阳从东方升起。

ပေါ့ပလာပင် နဝါ <paw p-la bin> [英· 緬 poplar + ပင်] 【植】
白杨